



en

lv

lt

You must follow steps 1 to 5 to complete the setup.

Jums ir jāseko soļiem 1–5, lai pabeigtu uzstādīšanu.

Norādāmi užbaigti saraknā, turite atlikti 1 - 5 veiksmus.

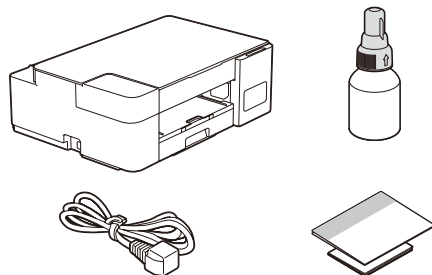


Video setup instructions:  
Video uzstādīšanas instrukcijas:  
Nustatymo instrukcijos vaizdo įrašas:  
[support.brother.com/videos](http://support.brother.com/videos)

1

### Unpack the machine and check the components Izsaņojiet aparātu un pārbaudiet komponentus Išpakuokite prietaisā ir patikrinkite komponentus

Remove the protective tape and the film covering the machine.  
Noņemiet no aparāta aizsarglenti un plēvi.  
Nuimkite apsauginę juostą ir prietaisą dengiančią plėvelę.



#### NOTE

- The components may differ depending on your country.
- Save all packing materials and the box in case you must ship your machine.
- We recommend using a USB 2.0 cable (Type A/B) that is no more than 2 metres long (included in some countries).

#### PIEZĪME

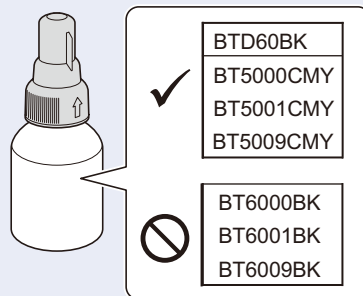
- Komponenti var atšķirties atkarībā no valsts
- Saglabājiet visus iepakojuma materiālus un kasti gadījumam, ja Jums ir nepieciešams pārvest aparātu.
- Mēs iesakām izmantot USB 2.0 kabeli (A/B tipa), kas nav garāks par 2 metriem (dažās valstīs tas ir iekļauts)

#### PASTABA

- Komponentai gali skirtis priklausomai nuo jūsų šalies.
- Išsaugokite visas pakavimo medžiagas ir dėžutę, kad vėliau galėtumėte prietaisą transportuoti.
- Rekomenduojame naudoti ne ilgesnį kaip 2 metrų USB 2.0 kabelį (A/B tipas) (kai kuriose šalyse yra komplektacijoje).

2

### Fill the ink tanks with inbox ink Piepildiet tvertnes ar tinti Pripildykite rašalo talpyklas pateiktu rašalu



#### IMPORTANT

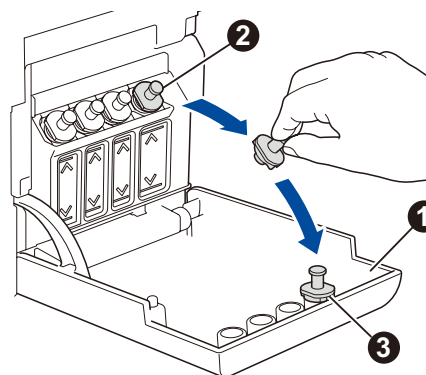
Check the ink bottle model name on the label. Using the incorrect ink may cause damage to the machine.

#### SVARĪGI

Pārbaudiet tintes pudeles modeļa nosaukumu uz etiķetes. Nepareizas tintes izmantošana var sabojāt ierīci.

#### SVARBU

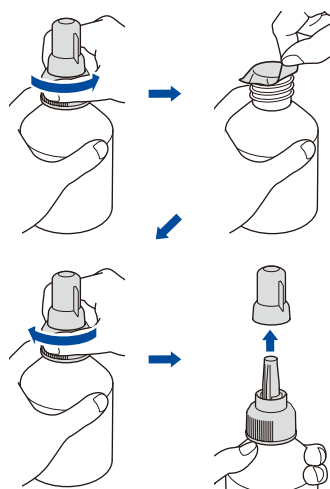
Patikrinkite rašalo buteliuko modelio pavadinimą etiketėje. Naudodami netinkamą rašalą galite sugadinti prietaisą.



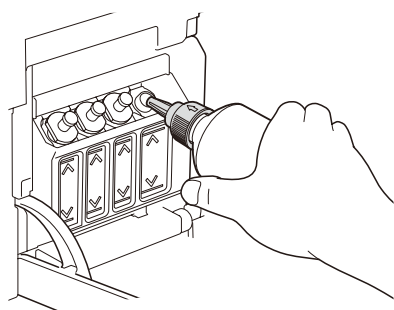
Open the ink tank cover 1, remove the cap 2, and place it on the back of the cover 3.

Atveriet tintes tvertnes pārsegu 1, noņemiet vāciņu 2 un uzlieciet to pārsegam otrā pusē 3.

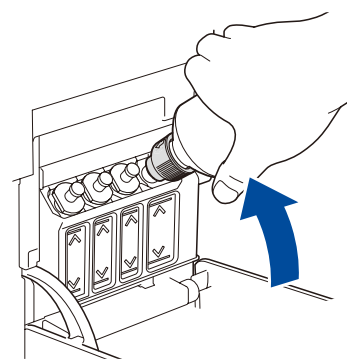
Atidarykite rašalo talpyklos gaubtą 1, nuimkite dangtelį 2, ir uždėkite jį ant gaubto 3, galo.



Remove the film and tighten the cap firmly. Noņemiet plēvi un cieši pieskrūvējiet vāciņu.  
Nuimkite plēvelę ir tvirtai uzveržkite dangtelį.



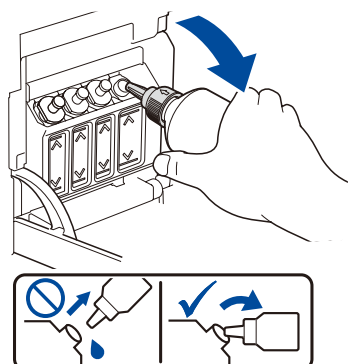
Remove the nozzle cap and insert the bottle nozzle firmly into the ink tank so that the ink does not spill. Noņemiet uzgaļa vāciņu un cieši ievietojiet pudeles uzgali tintes tvertnē, lai tā neizlītu.  
Nuimkite purkštuko dangtelį ir tvirtai įkiškite buteliuko antgalį į rašalo talpą, kad rašalas neišsilietų.



The bottle is self-standing and the ink fills automatically until the bottle is empty. To fill the ink tank faster, squeeze the bottle on both sides.

Tintes pudelīte turas patstāvīgi, un tinte iepūst automātiski, līdz pudelīte ir tukša. Lai piepildītu tintes tvertni straujāk, saspiediet pudelīti no abām pusēm.

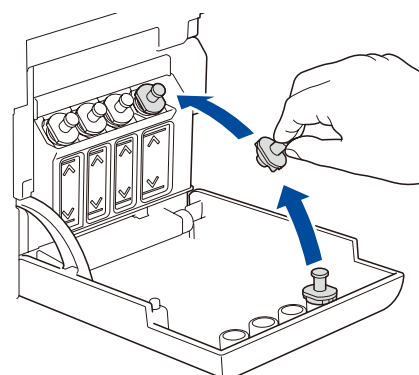
Buteliukas pats laikosi, o rašalas prisipildo automātiskai, kol buteliukas ištuštėja. Norādāmi greičiau užpildyti rašalo talpą, suspauskite buteliuką iš abiejų pusių.



When finished, remove the bottle, pointing the nozzle upward so the ink does not spill.

Kad darbība ir pabeigta, noņemiet pudelīti, vēršot tās galu uz augšu, lai tinte neizlītu.

Baigę išimkite buteliuką, nukreipdami antgalį į viršų, kad neišsilietų rašalas.



Replace the ink tank cap. Repeat step 2 for the other ink tanks, and then close the ink tank cover.

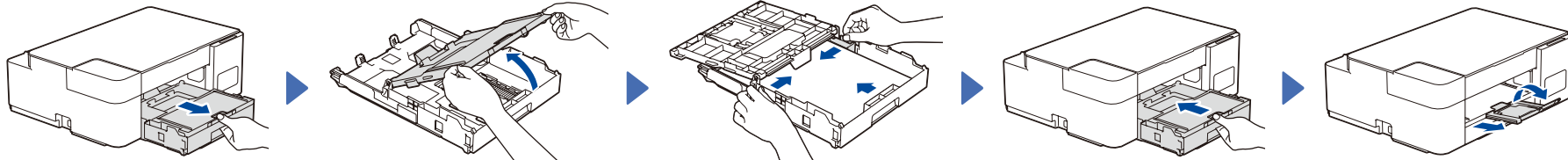
Nomainiet tintes tvertnes vāku. Atkārtojiet 2. soli citām tintes tvertnēm, tad aizveriet tvertnes vāku.

Pakeiskite rašalo talpos dangtelį. Pakartokite 2. veiksmą su kitomis rašalo talpomis, tada uždarykite rašalo talpos gaubtą.

3

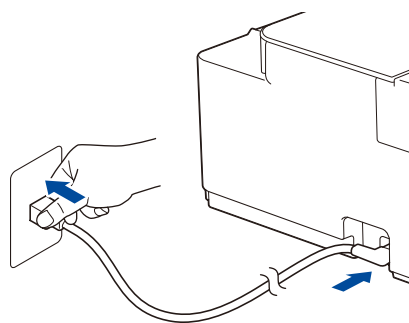
**Load plain A4 paper in the paper tray**  
**levietojiet A4 papīru papīra atvilktnē**  
**Į popieriaus dėklą įdėkite paprasto A4 formato popieriaus**

Fan the paper well.  
 Kārtīgi izvēdiniet papīru.  
 Gerai išvēdinkite popierių.

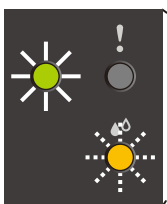


4

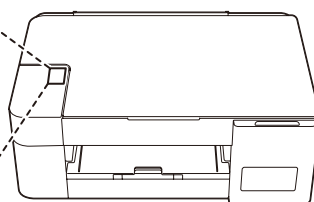
**Start the initial cleaning**  
**Uzsāciet tīrīšanu**  
**Pradēkite pradinį valymą**



Lit  
Lampīņa spīd  
Šviečia



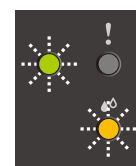
Blinking  
Lampīņa mirgo  
Mirksi



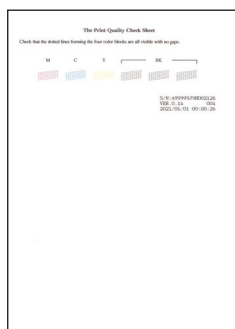
Kolor  
Colour  
(Krāsa)  
(Spalva)

Press and hold for  
3 seconds  
Nospiediet un  
turiet 3 sekundes  
Paspauskite ir  
palaikykite  
3 sekundes

Blinking  
Lampīņa mirgo  
Mirksi



Initial cleaning begins  
Sākas tīrīšana  
Prasieda pradinis valymas

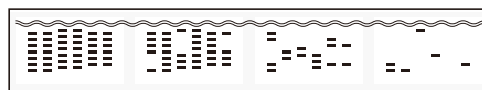


The machine prints the  
Print Quality Check Sheet.

Aparāts drukā *drukas kvalitātes pārbaudes lapu.*

Prietaisas atspausdina  
spausdinimo *kokybės patikros lapą.*

Check the Print Quality Check Sheet.  
Pārbaudiet *drukas kvalitātes pārbaudes lapu.*  
Patikrinkite spausdinimo kokybės patikros lapą



Good  
Laba kvalitāte  
Gerai

Poor  
Slikta kvalitāte  
Prasta

To improve the print quality, clean the print head. See *Improve Print Quality* in this guide.

Lai uzlabotu drukas kvalitāti, iztīriet drukas galviņu. Skatiet šīs rokasgrāmatas nodaļu *Drukas kvalitātes uzlabošana.*

Norēdami pagerinti spausdinimo kokybę, nuvalykite spausdinimo galvutę. Žr. *šio vadovo skyrių „Spausdinimo kokybės pagerinimas“.*

5

**Connect your computer or mobile device**  
**Pieslēdziet savu datoru vai mobilo iekārtu**  
**Prijunkite kompiuterį ar mobilųjį įrenginį**

Install Brother software to use your machine. Visit one of the following websites:

Uzstādiet Brother programmatūru, lai varētu lietot savu aparātu.

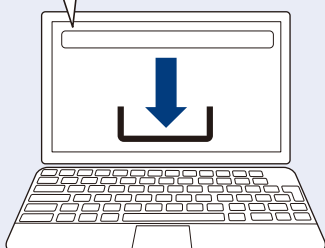
Apmeklējiet vienu no sekojošajām mājas lapām:

Įdiekite Brother programinę įrangą, kad galėtumėte naudoti įrenginį.

Apsilankykite vienoje iš šių svetainių:

**For Computers:**  
**Datoriem:**  
**Kompiuteriams:**

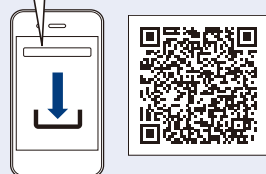
[setup.brother.com](http://setup.brother.com)



For Windows only, CD installation is also available (for some countries).  
 Tikai Windows operētājsistēmā, CD uzstādīšana arī ir pieejama (dažām valstīm).  
 Tik Windows sistemoje taip pat galima įdiegti su kompaktiniu disku (kai kuriose šalyse).

**For Mobile Devices:**  
**Mobilajām iekārtām**  
**Mobiliesiems įrenginiams**  
 (DCP-T420W/DCP-T425W)

[brother.com/apps](http://brother.com/apps)



Install the **Brother iPrint&Scan** application.  
 Uzstādiet **Brother iPrint&Scan** lietotni.  
 Įdiekite **Brother iPrint&Scan** programėlę.

Connect your Brother machine and computer/mobile device to the same network.  
 Pievienojiet savu Brother iekārtu un datoru/mobilo ierīci vienam tīklam.  
 Prijunkite Brother įrenginį ir kompiuterį / mobilųjį įrenginį prie to paties tinklo.

Follow the on-screen instructions.  
 Sekojiet uznirstošajām instrukcijām.  
 Vadovaukītės instrukcijomis ekrane.

**For USB Connection:**

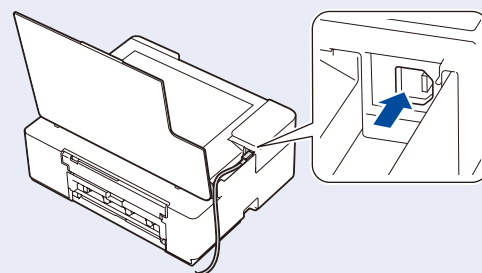
Use the USB port inside the machine, as shown.

**USB savienojumam:**

Izmantojiet USB pieslēgvietu aparātā, kā parādīts

**USB prijungimui:**

Naudokite įrenginio viduje esantį USB prievadą, kaip parodyta.



**Setup Complete / Uzstādīšana pabeigta / Šaranka baigta**





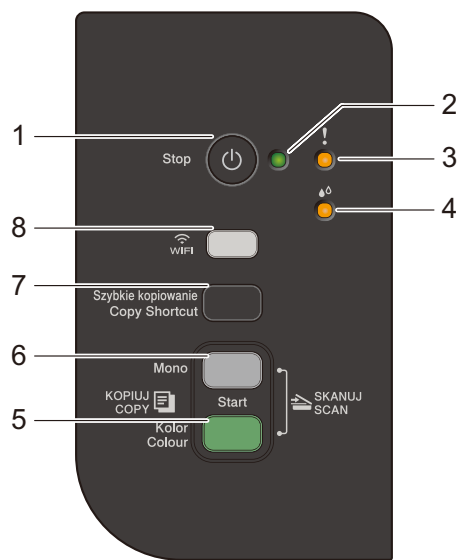
For detailed machine operation including scanning and troubleshooting tips, see the *Online User's Guide*:

Lai iegūtu detalizētu informāciju par aparāta darbību, ieskaitot skenēšanu un traucējumeklēšanas padomus, skatīt *Tiešsaistes lietotāja rokasgrāmatu*:

Išsamų įrenginio veikimo aprašymą, įskaitant nuskaitymo operacijas ir trikčių diagnostiką, žr. *Internetinį vartotojo vadovą*:

[support.brother.com/manuals](http://support.brother.com/manuals)

## Control Panel Overview / Vadības paneļa pārskats / Valdymo panelės apžvalga



1	Power / Stop button Jaudas/ Stop poga Ijungimo / sustabdyimo mygtukas	5	Colour Start button Krāsainās drukas starta poga Spalvoto spausdinimo mygtukas
2	Power LED Jaudas LED lampiņa Ijungimo LED indikatorijs	6	Mono Start button Monohromās drukāšanas starta poga Nespalvoto spausdinimo mygtukas
3	Warning LED Brīdinājuma LED lampiņa Ispējamasis LED indikatorijs	7	Copy Shortcut button Kopēšanas saīsnes poga Kopijuoti spartuļi klavišā mygtukas
4	Ink LED Tintes LED lampiņa Rašalo LED indikatorijs	8	Wi-Fi button / LED Wi-Fi poga / LED lampiņa Wi-Fi mygtukas / LED (DCP-T420W/DCP-T425W)

Press to turn the machine on. Press and hold to turn the machine off.  
Nospiediet , lai ieslēgtu aparātu. Nospiediet un pieturiet , lai izslēgtu aparātu.  
Paspauskiet , kad ijungtumēte prietaisā. Paspauskiet ir palaikykiet , kad išjungtumēte prietaisā.

## Machine Settings / Aparāta uzstādījumi / Prietaiso nustatymai

The machine's settings are set from the application (**Brother iPrint&Scan** or **Brother Utilities**) on your computer or mobile device.

**Important Notice for Network Security:** The default password to manage this machine's settings is located on the back of the machine and marked "Pwd". We recommend immediately changing the default password to protect your machine from unauthorised access. See the *Online User's Guide*.

Aparāta uzstādījumi tiek iestatīti no lietotnes (**Brother iPrint&Scan** vai **Brother Utilities**) Jūsu datorā vai mobilajā ierīcē.

**Svarīgs paziņojums tīkla drošībai:** Noklusējuma parole šī aparāta iestatījumu pārvaldīšanai atrodas aparāta aizmugurē, apzīmēta ar "Pwd". Mēs iesakām nekavējoties nomainīt noklusējuma paroli, lai pasargātu Jūsu aparātu no nepilnvarotas piekļuves. Skatiet *Tiešsaistes lietotāja rokasgrāmatu*!

A kėszulėk bealĺfithatė az alkalmazasbłl (**Brother iPrint&Scan** vagy **Brother Utilities**) a számítógépet vagy a mobilėszkőzt használva.

Prietaiso nustatymai atliekami naudojant programą (**Brother iPrint&Scan** arba **Brother Utilities**) jūsų kompiuteryje arba mobiliajame įrenginyje.

**Svarbus pranešimas dėl tinklo saugumo:** numatytasis slaptažodis, skirtas valdyti šio įrenginio nustatymus, yra įrenginio gale ir pažymėtas „Pwd“. Mes rekomenduojame nedelsiant pakeisti numatytąjį slaptažodį, kad apsaugotumėte įrenginį nuo neteisėtos prieigos. Žr. *internetinį vartotojo vadovą*.

## LED Indications / LED norādes / LED indikatoriai

		For solutions, see the <i>Online User's Guide</i> : Risinājumiem skatīt <i>Tiešsaistes lietotāja rokasgrāmatu</i> : Sprendimū ieškokite Internetiniame naudotojo vadove: <a href="http://support.brother.com/manuals">support.brother.com/manuals</a>	
Wi-Fi (DCP-T420W/DCP-T425W)			

## Copy / Kopijas / Māsolas

- Load the paper in the paper tray. Ievietojiet papīru papīra atvilktnē. ģdėkite popieriaus ģ popieriaus dėklā.
- Place the document in the lower right corner of the scanner glass. Novietojiet dokumentu skenera stikla labajā apakšējā stūrī. Padėkite dokumentā apatinīame dėšīnīajame kampe ant skaitītuvo stiklo.
- Press **Mono Start** or **Colour Start**. Nospiediet **Mono Start** (monohroms eksemplārs) vai **Colour Start** (krāsains eksemplārs). Paspauskiet **Mono Start** arba **Colour Start**.

### Multiple Copy / Vairākas kopijas / Keletas kopijų

In step 3 at left, press **Mono Start** or **Colour Start** once for each additional copy.

3. solī pa kreisi, vienu reizi nospiediet **Mono Start** vai **Colour Start** katrai papildu kopijai.

Atlikdami 3 veiksmā kairēje, vienā kartā paspauskiet **Mono Start** arba **Colour Start** kiekvienai papildomai kopijai.

### Best Quality Copy / Vislabākās kvalitātes kopija / Geriausios kokybės kopijavimas

In step 3 at left, press and hold **Mono Start** or **Colour Start** for two seconds.

3. solī pa kreisi nospiediet un pieturiet **Mono Start** vai **Colour Start** divas sekundes.

Atlikdami 3 veiksmā kairēje paspauskiet ir divi sekundes palaikykiet **Mono Start** arba **Color Start**.

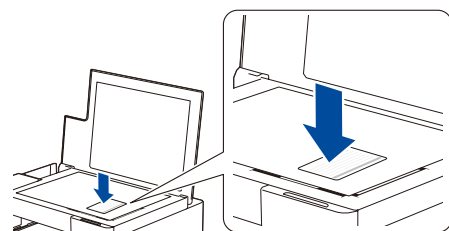
### Other Copy / Cita kopija / Kitas kopijavimas

Use the **Brother iPrint&Scan** application on a computer or mobile device. See the *Online User's Guide*.

Izmantojiet **Brother iPrint&Scan** lietotni savā datorā vai mobilajā iekārtā. Skatīt *Tiešsaistes lietotāja rokasgrāmatu*.

Kompiuteryje arba mobiliajame įrenginyje naudokite **Brother iPrint&Scan** programą. Žr. *Internetinį naudotojo vadovą*.

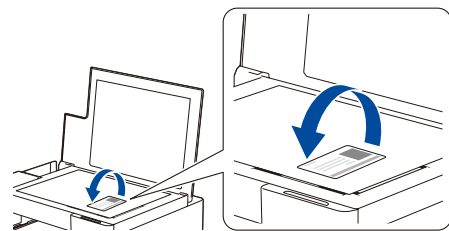
## 2 in 1 ID Copy / Divi vienā ID kopija / ID kortelių kopijavimas



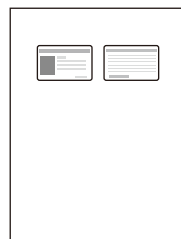
Szybkie kopiowanie  
Copy Shortcut  
(Kopijas saīšne)  
(Kopijuoti nuoroda)



Blinks slowly after scanning is complete  
Lēnām mirgo, kad skenēšana ir pabeigta  
Lētai mirksi, kai skenavimas baigtas

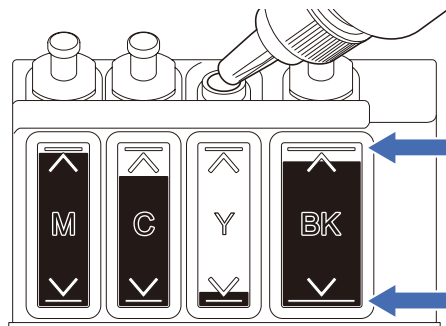


Szybkie kopiowanie  
Copy Shortcut  
(Kopijas saīšne)  
(Kopijuoti nuoroda)



You can set one specific copy function for the **Copy Shortcut** button (see the *Online User's Guide*). The default is 2 in 1 ID Copy.  
Jūs varat iestatīt vienu noteiktu kopijas funkciju **Copy Shortcut** pogai (skatīt *Tiešsaistes lietotāja rokasgrāmatu*).  
Noklusējums ir kopija divi vienā.  
Mygtukui **Copy Shortcut** galite nustatyti vieną konkrēcīā kopijavimo funkcijā (žr. *Internetinj naudotojo vadovā*).  
Numatytoji vertė yra ID kortelės kopijavimas (du viename).

## Check Ink Volume / Pārbaudīt tintes daudzumu / Rašalo kiekio patikrinimas

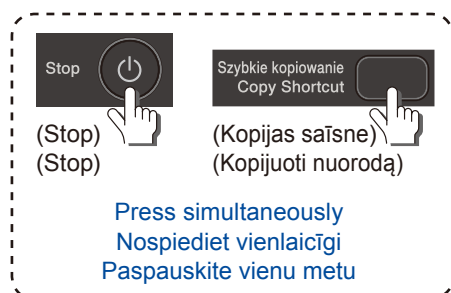


DO NOT fill the ink tank past the maximum fill mark.  
NEPIEPILDIET tintes tvertni tālāk par maksimālo atzīmi.  
NEPILDYKITE rašalo talpos virš maksimalaus užpildymo žymos.

When the ink level reaches the lower line, refill the ink tank as soon as possible.  
Līdzko tintes daudzums nokrītās līdz apakšējai līnijai, pēc iespējas ātrāk piepildiet tvertni.  
Kai rašalo lygis pasiekia apatinē līnijā, kuo greičiau užpildykite rašalo talpā.

## Improve Print Quality / Drukas kvalitātes uzlabošana / Spausdinimo kokybės pagerinimas

Clean the print head.  
Notīriet drukas galviņu.  
Nuvalykite spausdinimo galvutē.



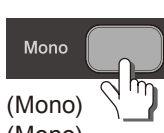
Blinking  
Mirgo  
Mirksi

Clean all colours  
Notīrīt visas krāsas  
Nuvalykite visas spalvas



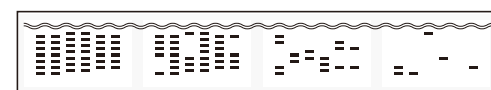
Kolor  
Colour  
(Krāsa)  
(Spalva)

Clean black only  
Notīrīt tikai melno krāsu  
Nuvalykite tik juoda spalvā



Mono  
(Mono)  
(Mono)

After cleaning, the machine prints the Print Quality Check Sheet.  
Pēc tīrīšanas aparāts izdrukā drukas kvalitātes pārbaudes lapu.  
Po valymo prietaisais atspausdina Spausdinimo kokybės patikros lapā.



Good  
Laba kvalitāte  
Gera

Poor  
Slikta kvalitāte  
Prasta

If the print quality does not improve with normal cleaning, try the Special cleaning (Note that this operation will consume a large amount of ink).

1. Make sure all ink tanks are at least half-full.

2. Use the procedure above, but hold **Mono Start** and **Colour Start** simultaneously for five seconds while the **Ink LED** is blinking.

Ja drukas kvalitāte ar parasto tīrīšanu neuzlabojas, izmēģiniet īpašo tīrīšanu. (Ņemiet vērā, šī darbība patērēs lielu tintes daudzumu).

1. Pārliecinieties, ka visas tintes tvertnes ir vizmas puspilnas.

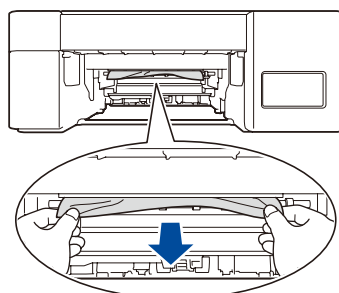
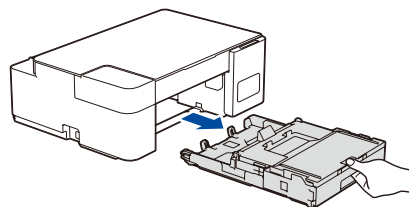
2. Izmantojiet augstākminēto procedūru, bet vienlaicīgi pieturiet **Mono Start** un **Colour Start** pogas piecas sekundes, kamēr mirgo **Ink LED** lampiņa.

Jei jprastai valant spausdinimo kokybē nepagerēja, išbandykite specialų valymą (atminkite, kad šis veiksmas sunaudos daug rašalo).

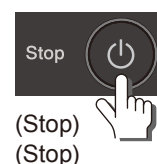
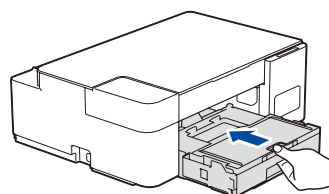
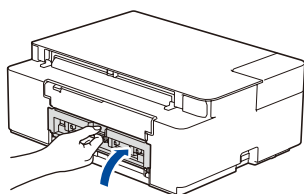
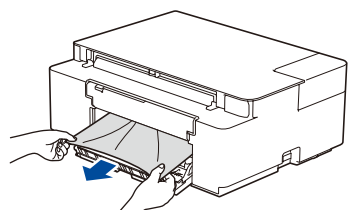
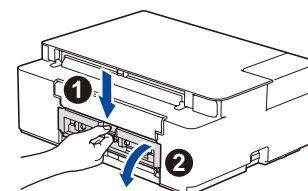
1. Įsitinkinkite, kad visos rašalo talpos yra bent pusiau užpildytos.

2. Atlikite aukščiau aprašytą procedūrą, bet vienu metu palaikykite **Mono Start** ir **Color Start** penkias sekundes, kol mirksi **rašalo LED** indikatorius.

## Remove Jammed Paper / Izņemiet iestrēgušo papīru / Užstrigusio popieriaus pašalinimas



Avoid getting ink on your hands.  
Izvairieties no tintes nokļūšanas uz rokām.  
Stenkitės, kad ant rankų nepatektų rašalo.



(Stop)  
(Stop)